

استمتعوا والعبوا بمسؤولية

أيار / مايو 2022



Official Home of Australia's Lotteries



Tatts



المحتويات

03	حول اليانصيب (The Lott)
04	برنامج اللعب المسؤول الخاص بنا
05	استمتعوا والعبوا بمسؤولية
05	سن اللعب
06	المساعدة موجودة
06	الحظر
06	الاستبعاد الذاتي (عبر الإنترنت)
07	وضع حدود للعب
07	اعرفوا الاحتمالات
07	احتمالات الفوز بمنتجات اليانصيب
09	احتمالات الفوز على تذاكر الحك الفوري (Instant Scratch-Its)
11	الشكاوى حول عمل المدونة
11	Players 1st
12	ملخص قواعد المدونة



حول اليانصيب

شركة Tattersall's Sweeps Pty Ltd (Tatts) شركة Tatts لليانصيب الخاصة المحدودة في الإقليم الشمالي (Tatts NT)، شركة نيو ساوث ويلز لليانصيب الخاصة المحدودة (NSW Lotteries أو NSW) و Golden Casket Lottery Corporation Limited (GC أو Golden Casket) و شركة Tatts لليانصيب الخاصة المحدودة في جنوب أستراليا (SA Lotteries أو SAL) (يشار إليها مجتمعة باسم The Lott) تقود الطريق في ألعاب اليانصيب المبتكرة والمسؤولة اجتماعيًا في فيكتوريا وتسمانيا والإقليم الشمالي ونيو ساوث ويلز ومنطقة العاصمة الأسترالية وكوينزلاند وجنوب أستراليا.

- تأسست Tatts في الأصل على يد جورج آدمز عام 1881.
- تعمل Golden Casket منذ عام 1916، عندما أجرت أول يانصيب لها لجمع الأموال لقدامى المحاربين في الحرب العالمية الأولى وعائلاتهم.
- تعمل NSW Lotteries منذ عام 1931، عندما كانت تُعرف آنذاك باسم مكتب يانصيب الولاية (State Lottery Office)
- باعت SA Lotteries أول تذكرة يانصيب لها في 15 أيار/ مايو 1967.

اللعبة المسؤول هو الاستمتاع مع معرفة حدودكم والبقاء على اطلاع. مع شركائنا في البيع بالتجزئة (تجار التجزئة أو المنافذ)، نحن نهدف إلى تشجيع الأشخاص على ممارسة ألعابنا بمسؤولية.

نحن ملتزمون أيضًا بمدونة قواعد السلوك الخاصة بالمقامرة المسؤولة (المدونة) لكل ولاية وإقليم نعمل فيه، وللتأكد من أن ألعاب اليانصيب تبقى ممتعة ومسلية.

برنامج اللعب المسؤول الخاص بنا

برنامج اللعب المسؤول الخاص بـ Lott's هو التزامنا بالمقامرة المسؤولة. بالنسبة لمعظم الأستراليين، تُعتبر ألعاب اليانصيب مجرد متعة، ولكن لا يزال عملنا هو ضمان وجود مجموعة من الإجراءات المعمول بها حتى يتمكن الأستراليون من اللعب بطريقة مسؤولة. هذا الكتيب "استمتعوا والعبوا بمسؤولية" موجود هنا لاطلاعكم على كل ما هو جديد حتى تتمكنوا من الاستمتاع بألعابنا.

تم بناء برنامج اللعب المسؤول على مدونة قواعد سلوك المقامرة المسؤولة (المدونة) التي تنطبق حسب الاقتضاء في كل ولاية وإقليم. لقد قمنا بتجميع ملخص عالي المستوى لجميع القواعد في هذا الكتيب، ولكن هناك نسخة كاملة من القواعد ذات الصلة بولايتكم أو إقليمكم في منفذ اليانصيب المحلي أو على موقع thelott.com

تلتزم Tatts NT و Tatts و NSW Lotteries و Golden Casket و SA Lotteries جنبًا إلى جنب مع تجار التجزئة لدينا بما يلي:

- عدم بيع منتجات اليانصيب للقاصرين.
- معاملة الزبائن بإنصاف وأمانة.
- الحفاظ على خصوصية وسرية زبائننا.
- تقديم معلومات دقيقة عن قواعد اللعبة والمعلومات.
- تكريم جميع مطالبات الجوائز المشروعة.
- دعم الزبائن لوضع حد للمقامرة يتناسب مع ظروفهم الخاصة.
- عند الاقتضاء، توفير الوصول إلى نسخ من قواعد الممارسة الصادرة عن الحكومة والهيئات التنظيمية في المتجر وعلى موقع thelott.com

استمتعوا والعبوا بمسؤولية

يجب أن يكون لعب اليانصيب ممتعًا، لذلك نوصي بوضع حد للمقامرة. إذا وجدتم أن لعب اليانصيب لم يعد ممتعًا بالنسبة لكم، فهناك دعم لمساعدتكم. هل تقلقون من أنكن تقامرون كثيرًا؟ هناك بعض العلامات الرئيسية التي يجب البحث عنها، بما في ذلك:

- إنفاق المزيد والمزيد من الوقت أو المال على المقامرة.
- لا تعرفون متى تتوقفون.
- اقتراض المال للمقامرة أو للخروج من المشاكل المالية التي تسببها القمار.
- إنفاق أكثر مما تستطيعون.
- الشعور بالذنب تجاه القمار.
- شخص قريب منكم يثير مخاوف بشأن مقامرتكم.
- الغضب أو الحزن عند الخسارة أو محاولة الحد من القمار.
- القيام بأشياء تخاطر بعلاقة أو وظيفة أو حياة منزلية أو فرصة جيدة حتى تتمكنون من المقامرة.

سن اللعب

يجب ألا يقل عمر الأشخاص عن 18 عامًا لشراء تذكرة يانصيب أو المطالبة بجائزة في أي لعبة. من غير القانوني تقديم تذكرة أو جائزة إلى قاصر، سواء كان ذلك بائعًا بالتجزئة يبيع تذاكر أو شخصًا بالغًا يشتري تذاكر نيابة عن قاصر.

المساعدة موجودة

إذا كنتم تشعرزون بأنكم أنتم أو أي شخص تعرفونه لديه مشكلة في القمار، فهناك خدمات متاحة للمساعدة.

يمكنكم الوصول إلى المشورة والنصائح المجانية والسرية من خلال خط المساعدة الوطني بشأن القمار على الرقم 1800 858 858
يمكنكم أيضًا الاتصال بـ:

- مسؤول الاتصال الخاص بالقمار (للزبائن في ACT):
1300 882 296 خلال ساعات العمل
- مسؤول الاتصال الخاص باللعب المسؤول (للولايات والأقاليم غير ACT):
1300 138 132

يتوفر موظفو الاتصال للعب المسؤول لدينا للمساعدة. يمكنكم أن تسألونهم:

- للحصول على معلومات وتفاصيل الاتصال بخدمات دعم المقامرة، أو
- لإزالةكم من برنامج العضوية عن طريق إلغاء تنشيط بطاقتكم وحسابكم عبر الإنترنت، و/أو إيقاف إرسال العروض الترويجية إليكم.

الحظر

تقدم SA Lotteries للاعبين خيار حظر أنفسهم من استخدام حساباتهم عبر الإنترنت أو اللعب في منافذ SA Lotteries المرشحة. يمكن للأطراف الثالثة أن تطلب حظر اللاعب الذي يعتقدون أن لديه مشكلة في القمار. تحدثوا إلى بائع التجزئة الخاص بكم أو اتصلوا بالرقم 1300 138 132 للتحدث إلى مسؤول الاتصال للعب المسؤول.

الاستبعاد الذاتي (عبر الإنترنت)

إذا كنتم بحاجة إلى استراحة من حسابكم عبر الإنترنت، فنحن نوفر للاعبين في فيكتوريا وتسمانيا والإقليم الشمالي ونيو ساوث ويلز ومنطقة العاصمة الأسترالية وكوينزلاند القدرة على الاستبعاد الذاتي لمدة ستة أشهر.

ما عليكم سوى الاتصال بالرقم 1300 138 132 للتحدث إلى مسؤول الاتصال للعب المسؤول (أو إكمال العملية عبر الإنترنت).

وضع حدود للعب

يمكنكم تعيين حد أسبوعي لعمليات الشراء عبر الإنترنت. توجهوا إلى صفحة حسابكم على thelott.com للحصول على تفاصيل حول كيفية تعيين حد للإنفاق الأسبوعي. نوصي بتعيين حد للعب وفقاً لظروفكم الخاصة.

اعرفوا الاحتمالات

نحن نقدم مجموعة واسعة من منتجات اليانصيب. مثلما تختلف الجوائز المعروضة من لعبة إلى أخرى، تختلف فرص الفوز أيضاً عبر ألعابنا.

احتمالات الفوز بمنتجات اليانصيب

لسهولة المقارنة، يتم تقديم احتمالات الفوز (يشار إليها أيضاً باسم "فرص" الفوز) لكل لعبة يانصيب للعبة قياسية واحدة. يرجى ملاحظة أنه قد لا يكون من الممكن لعب لعبة قياسية واحدة فقط في جميع ألعاب اليانصيب لأن بعض الألعاب لها حد أدنى من متطلبات اللعب.

تعكس الاحتمالات المقدمة فرصة الفوز بجائزة القسم الأول والفوز بأي جائزة. تشير احتمالات الفوز بأي جائزة إلى فرصة الفوز بجائزة واحدة على الأقل في لعبة قياسية واحدة عبر أقسام الجوائز المتاحة للعبة يانصيب معينة.

ستختلف احتمالات الفوز الفعلية لكل لعبة يانصيب بناءً على عدد الألعاب (يشار إليها باسم "الألعاب القياسية المكافئة") عند اللعب.

تمّ التحقق من هذه الاحتمالات من قبل إحصائي مؤهل ومستقل.

منتجات اليانصيب	احتمالات الفوز	احتمالات الفوز	احتمالات الفوز
	القسم 1	بأي جائزة	بأي جائزة
 Tatts	لوتو Tatts يوم السبت	1 من 8,145,060	1 من 42
	لوتو يوم الاثنين و الأربعاء	1 من 8,145,060	1 من 86
 NSW Lotteries	لوتو يوم السبت	1 من 8,145,060	1 من 42
	لوتو يوم الاثنين و الأربعاء	1 من 8,145,060	1 من 86
 Golden Casket	لوتو Gold يوم السبت	1 من 8,145,060	1 من 42
	لوتو Gold يوم الاثنين والأربعاء	1 من 8,145,060	1 من 86
 SA Lotteries	لوتو X يوم السبت	1 من 8,145,060	1 من 42
	لوتو X يوم الاثنين والأربعاء	1 من 8,145,060	1 من 86
Oz لوتو	1 من 62,891,499	1 من 51	
Powerball	1 من 134,490,400	1 من 44	
Set for life	1 من 38,320,568	1 من 50	

منتجات اليانصيب	احتمالات الفوز	احتمالات الفوز
	القسم 1	بأي جائزة
 Lucky Lotteries (يانصيب الحظ)	جوائز الجاكبوت: 1 من 18,385,877	أي جائزة: 1 من 24 أي جائزة نقدية: 1 من 69
سوبر جاكبوت	الجائزة الأولى: 1 من 270,000	
 Lucky Lotteries (يانصيب الحظ)	جوائز الجاكبوت: 1 من 9,483,168	أي جائزة: 1 من 17 أي جائزة نقدية: 1 من 48
ميغا جاكبوت	الجائزة الأولى: 1 من 200,000	

منتجات اليانصيب	احتمالات الفوز	احتمالات الفوز
	القسم 1	بأي جائزة
سوبر 66	1 من 1,000,000	1 من 51

منتجات اليانصيب	احتمالات الفوز	احتمالات الفوز
	القسم 1	بأي جائزة
Lotto Strike (لوتو سترايك)	1 من 3,575,880	1 من 12

ملاحظة: تستند كل الاحتمالات المذكورة أعلاه إلى لعبة قياسية واحدة



كينو (Keno)

منتجات اليانصيب	احتمالات الفوز بالجائزة الأولى في الكينو	احتمالات الفوز بإلقاء عملة كينو
كينو (Keno)	عدد الأرقام 10: 1 من 8,911,712	احتمالات الفوز بالرأس أو الذيل: 1 من 2.6
	عدد الأرقام 9: 1 من 1,380,688	احتمالات الفوز بأرقام زوجية: 1 من 5
	عدد الأرقام 8: 1 من 230,115	

ملاحظة: تستند كل الاحتمالات المذكورة أعلاه إلى لعبة قياسية واحدة

احتمالات الفوز على تذاكر الحك الفوري (Instant Scratch-Its)

في حين أن احتمالات الفوز بجائزة على تذاكر Instant Scratch-Its® هي بشكل عام 1 من 4، هذا لا يعني أنه إذا تمّ شراء أربع تذاكر، يجب أن تكون واحدة فائزة. تستند هذه الاحتمالات الإجمالية إلى إجمالي عدد التذاكر المتاحة للبيع في لعبة، وليس على عملية شراء فردية.

تعتمد احتمالات الفوز الواردة في الجدول الموضح في الصفحة أعلاه على إجمالي عدد التذاكر التي تتم طباعتها بشكل عام لكل نوع لعبة. ومع ذلك، نظرًا لأن العدد الإجمالي للتذاكر المطبوعة لكل نوع لعبة قد يختلف من وقت لآخر، فقد تختلف احتمالات الفوز بالجوائز عن تلك المعروضة في الجدول أدناه. جميع مبالغ الجوائز (بما في ذلك الجائزة الأولى) متاحة فقط حتى الفوز بها. قد يحدث هذا قبل بيع جميع التذاكر في اللعبة.

بالإضافة إلى ذلك، يمكن إضافة ألعاب Instant Scratch-Its الجديدة إلى المجموعة من وقت لآخر وقد لا يتم إدراجها في الجدول الموضح أعلاه. لا تتوفر جميع ألعاب Instant Scratch-Its الفورية في جميع الولايات و/أو المناطق. للحصول على التحديثات تحقق من thelott.com.

اللعبة	الجائزة الأولى	احتمالات الفوز بالجائزة الكبرى	احتمالات الفوز بأي جائزة
1.00 دولار	10,000 دولار	1 من 875,000	1 من 4
2.00 دولار	25,000 دولار	1 من 1,250,000	1 من 4
4.00 دولار	50,000 دولار	1 من 810,000	1 من 4
5.00 دولار	100,000 دولار	1 من 550,000 إلى 1 من 1,000,000	1 من 4
5.00 دولار كلمات متقاطعة	100,000 دولار	1 من 1,700,000	1 من 3
5.00 دولار Live the Life	1,000 دولار في الأسبوع لمدة 5 سنوات	1 من 750,000	1 من 4
10.00 دولار كلمات متقاطعة كبيرة	150,000 دولار	1 من 390,000	1 من 3
10.00 دولار	250,000 دولار	1 من 420,000	1 من 4
10.00 دولار Live the Life	1,000 دولار في الأسبوع لمدة 10 سنوات	1 من 640,000	1 من 4
15.00 دولار	200,000 دولار	1 من 225,000	1 من 3
20.00 دولار	1,000,000 دولار	1 من 1,251,000	1 من 3

* يتم إجراء الألعاب بواسطة: GC في كوينزلاند وتسمانيا والإقليم الشمالي؛ NSW في نيو ساوث ويلز ومنطقة العاصمة الأسترالية؛ Tatts في فيكتوريا؛ و SAL في جنوب أستراليا. تقدم التفاصيل الواردة في هذا الجدول أمثلة على أنواع الجوائز واحتمالات الفوز عبر الحك الفوري Instant Scratch- و التي يمكن أن تتغير. يمكن الفوز بالجوائز عبر الولايات القضائية في GC و NSW و Tatts و SAL. تحققوا من البطاقة على الخلف للحصول على تفاصيل حول مكان الفوز بالجوائز والمطالبة بها.

اكتشفوا المزيد حول كيفية لعب منتجات اليانصيب وتذاكر Instant Scratch-Its في كتيبات المعلومات "كيفية اللعب" وقواعد اليانصيب المصرح بها (في Tatts و Tatts NT)، قواعد اللعبة (في NSW Lotteries)، وقاعدة اليانصيب (في Golden Casket) وقواعد اليانصيب (في SA Lotteries)، متوفرة في متجر اليانصيب المحلي الخاص بك أو على الموقع thelott.com.

الشكاوى حول عمل المدونة

هناك ميثاق للتعامل مع الشكاوى (الميثاق) الذي يحدد العملية للأشخاص الراغبين في تقديم شكوى، بما في ذلك حقوقهم ومسؤولياتهم.

إذا كنتم ترغبون في الحصول على نسخة من الميثاق أو لديكم شكوى تتعلق باللعب المسؤول، بما في ذلك الشكاوى المتعلقة ببيع منتجات اليانصيب للقاصرين، يرجى الاتصال بنا على 1300 138 132 أو زيارة thelott.com.

Players 1st

Players 1st هو برنامجنا الذي يتأكد من أن الجائزة المناسبة تذهب إلى الشخص المناسب.

لدينا أكثر من 3800 بائع تجزئة في شبكتنا مدربين تدريباً جيداً وموثوق بهم يتحملون مسؤولية بيع وترويج وتوزيع ألعاب Tatts و Tatts NT و NSW Lotteries و Golden Casket و SA Lotteries.

نحن مشغولون بمعالجة عشرات الملايين من المعاملات كل عام، ونضمن دائماً حماية خصوصية الزبائن وسريتهم.

إذا لم تكونوا راضين عن تجربة في أحد منافذ اليانصيب، أو كنتم قلقين بشأن الطريقة التي تمّ بها التعامل مع معاملة يانصيب، فُرجى الاتصال بخط Players 1st الساخن على 1300 PLAYER أو 1300 752 937 في أقرب وقت ممكن.

ملخص قواعد المدونة

في The Lott، تلتزم أعمالنا بتشجيع اللعب المسؤول لمنتجات اليانصيب الخاصة بنا. قواعد سلوك المقامرة المسؤولة الخاصة بـ Lott هي حجر الزاوية في برنامج اللعب المسؤول. يوجد أدناه ملخص عالي المستوى لمختلف قواعد المدونة:

- نسخة كاملة من مدونة قواعد سلوك المقامرة المسؤولة للولاية أو الإقليم ذات الصلة متاحة للتفتيش في منافذ Tatts NT و Tatts NSW و NSW Lotteries و Golden Casket و SA Lotteries أو عبر الإنترنت على thelott.com.
- قواعد اليانصيب المصرح بها (في Tatts NT و Tatts)، قواعد اللعبة (في NSW Lotteries)، وقاعدة اليانصيب (في Golden Casket) وقواعد اليانصيب (في SA Lotteries)، بالإضافة إلى معلومات حول احتمالات الفوز تتوفر عند الطلب في منافذ Tatts NT و Tatts NSW و NSW Lotteries و Golden Casket و SA Lotteries، أو يمكن الاطلاع عليها على thelott.com.
- نحن نشجعكم على وضع حدٍّ للمقامرة وفقاً لظروفكم الفردية.
- لدينا مسؤول اتصال للقمار (GCO) لمنافذ يانصيب نيو ساوث ويلز في منطقة العاصمة الأسترالية (ACT). يمكن الاتصال بـ GCO على 1300 88 22 96 لأي مشكلة تتعلق بالقمار في ACT.
- يتوفر موظفو الاتصال للعب المسؤول لدينا على 132 138 1300 كنقطة اتصال لأي مشاكل تتعلق بالقمار في الولايات والأقاليم غير منطقة العاصمة الأسترالية)
- لدينا عملية معالجة الشكاوى لأي شكاوى تتعلق بتشغيل قواعد السلوك أو أي شكاوى أخرى.
- لدينا خط Players 1st الساخن على 1300 PLAYER للمخاوف بشأن معاملات اليانصيب أو المطالبات بالجوائز.
- لا يُسمح لبائعي التجزئة بالبيع للقاصر أو أي شخص يشتري نيابة عن القاصرين. لا يُسمح لتجار التجزئة أيضاً بدفع جوائز للقصر.
- يجب أن تمثل جميع الإعلانات والعروض الترويجية لقواعد السلوك الخاصة بالمقامرة المسؤولة وقواعد الممارسة أو تشريعات المقامرة المسؤولة لحكومة الولاية أو الإقليم ذات الصلة.
- لا يمكن لبائعي التجزئة تقديم ائتمان أو إقراض الأموال للاعبين لأغراض شراء تذكرة يانصيب. تسري قيود على دفع الجوائز: أكثر من 1000 دولار في منافذ NSW Lotteries؛ أكثر من 1500 دولار في منافذ Tatts NT و Tatts و Golden Casket؛ وأكثر من 5000 دولار في منافذ اليانصيب في جنوب أستراليا (SA Lotteries). لا يسمح صرف الشيكات في أي منفذ.
- لا يُسمح للزبائن المخمورين بشراء تذاكر اليانصيب.
- جنباً إلى جنب مع تجار التجزئة لدينا، نوفر بيئة آمنة للقمار ونثني الزبائن عن المشاركة في المقامرة الممتدة.
- نحن نقدم تدريباً ومواد مقامرة مسؤولة لجميع الموظفين وبائعي التجزئة المعنيين قبل بدئهم في أحد المنافذ. يتم تزويد كل بائع تجزئة بمواد المقامرة المسؤولة لأغراض التدريب المستمر لموظفيهم. في كوينزلاند ونيو ساوث ويلز وفكتوريا وتسمانيا، يتم تخصيص التدريب المسؤول على المقامرة لتجار التجزئة سنوياً ويمكن تخصيصه للموظفين المعنيين. في جنوب أستراليا ومنطقة العاصمة الأسترالية والإقليم الشمالي، يتم تخصيص تدريب إلزامي سنوي لتجديد معلومات المقامرة المسؤولة لجميع تجار التجزئة والموظفين.
- في منافذ ACT، يتوفر قانون مراقبة القمار والسباقات (قواعد الممارسة) لعام 2002 للاطلاع عند الطلب.
- يتوفر إشعار قواعد ممارسات المقامرة بجنوب أستراليا لعام 2021 للإطلاع عليه عند الطلب في مراكز بيع اليانصيب في جنوب أستراليا.

Head Office
Locked Bag 1
Spring Hill, Queensland, 4004
اتصال الزبائن: 131 868
لاتصال بائعي التجزئة: 132 315
thelott.com



Tattersall's Sweeps Pty Ltd
ABN 99 081 925 662

Tatts NT Lotteries Pty Ltd
ABN 18 146 244 984



New South Wales Lotteries
Corporation Pty Limited

ABN 27 410 374 474
ACN 142 890 195



Golden Casket Lottery
Corporation Limited

ABN 27 078 785 449



Tatts Lotteries SA Pty Ltd
ABN 41 146 245 007



In-store



Online



App

HAVE FUN & PLAY
RESPONSIBLY

Help is close at hand
GambleAware
gambleaware.nsw.gov.au
1800 858 858



GAMBLINGHELPLINE

1800 858 858

24/7 • FREE • CONFIDENTIAL

المقامرة بمسؤولية (Gamble Responsibly) 1800 858 858